

# CHEMISCHES UNTERSUCHUNGSLABOR



**Dipl.-Chem. Dr. Jürgen Zipfel**  
öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger  
für Untersuchung von Abwasser, Brauch- und Trinkwasser

**Sybille Löffler-Zipfel**  
Apothekerin und staatlich geprüfte  
Lebensmittelchemikerin, Gegenprobensachverständige

Agrément français N° 319 par le Ministère de l'environnement N° 1, 2, 3, 4, 5, 11  
Akkreditiert nach ISO 17025 Nr. DAC-P-0111-00-00 bei AKS Hannover: AKS-P-20803-EU

Chem. Untersuchungslabor · Waldstraße 26a · 77654 Offenburg  
Dr. Kleinknecht-Strähle

77654 Offenburg  
Telefon 07 81/9383-0  
Telefax 07 81/9383-11 + 33  
E-Mail: laborzipfel@tiscalinet.de

Kriemhildstraße 2  
77694 Kehl

**Bericht-Nr:** 04O85574  
**Ihre Best.Nr:** Nr. 5422; Kehl  
**Verteiler:**  
**Datum:** 06.04.04

**Bericht-Nr: 04O85574**

**Labor-Eingang: 04.03.2004**      **Entnahme: 04.03.04 1100**      **Seite 1 von 1**

HERKUNFT :BRENNSTOFFE; NR. 5422	Entnahmestelle :HKW Kehl, Bremen-Wörth-Str., Kehl
Probenehmer :Labor/SF,anw.Kleinknecht-Strähle	

Untersuchung	Chem.Formel	GW/RW	Einheit	** MESS - WERT *	
				Lfk. uS/cm	KBE 20/22°C    KBE 36°C    E.Coli    Coli.K
<b>Trockensubstanz</b>			%		84,2
DIN EN 12880, 2/01 (S 2a)					
<b>Glührückstand 550°C bez. auf Trockensubstanz</b>			%		1,7
DIN EN 12879, 2/01 (S 3a)					
<b>Stickstoff, gesamt</b>	N		% TS		1,83
DIN ISO 11261, 5/97, modifiziert					
<b>Chlorid im Feststoff</b>	Cl		mg/kg TS		330
DIN 38 405-D 1-1, 12/85, nach Vorbehandlung					
<b>Pentachlorphenol</b>	C6Cl5OH		mg/kg		<1
CEN TR 038101, 2/02					
<b>Polychlorierte Biphenyle, Summe, i. Feststoff PCB)</b>			mg/kg		<1
Handbuch Altlasten des Hessischen LAFU/1998					
<b>PCB 28 i. Feststoff</b>	C12H7Cl3		mg/kg		<1
<b>PCB 52 i. Feststoff</b>	C12H6Cl4		mg/kg		<1
<b>PCB 101 i. Feststoff</b>	C12H5Cl5		mg/kg		<1
<b>PCB 138 i. Feststoff</b>	C12H4Cl6		mg/kg		<1
<b>PCB 153 i. Feststoff</b>	C12H4Cl6		mg/kg		<1
<b>PCB 180 i. Feststoff</b>	C12H3Cl7		mg/kg		<1
<b>Königswasseraufschluß n. DIN EN</b>					
Die folgenden Parameter wurden aus der getrockneten Probe im Königswasser-Aufschluß nach DIN EN 13346, 04/01 (S 7a) bestimmt.					
<b>Blei i. Feststoff</b>	Pb		mg/kg TS		470
DIN 38 406-E 6-2, 7/98					
<b>Quecksilber i. Feststoff</b>	Hg		mg/kg TS		0,05
EN 1483, 8/97 (E 12)					

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand bzw. die untersuchte(n) Probe(n) und bewegen sich innerhalb der verfahrensüblichen Meßtoleranzen. Prüfberichte dürfen nicht ohne Genehmigung des Instituts veröffentlicht werden, auch nicht in Auszügen.

Deutsche Bank Offenburg (RI 7 664 700 35) Kto.-Nr. 422 006 · Sparkasse Offenburg (RI 7 664 500 50) Kto.-Nr. 10-75 75



# CHEMISCHES UNTERSUCHUNGSLABOR

**Dipl.-Chem. Dr. Jürgen Zipfel**  
öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger  
für Untersuchung von Abwasser, Brauch- und Trinkwasser

**Sybille Löffler-Zipfel**  
Apothekerin und staatlich geprüfte  
Lebensmittelchemikerin, Gegenprobensachverständige

Agrement français N° 319 par le Ministère de l'environnement N° 1, 2, 3, 4, 5, 11  
Akkreditiert nach ISO 17025 Nr. DAC-P-0111-00-00 bei AKS Hannover: AKS-P-20803-EU



Chem. Untersuchungslabor · Waldstraße 26a · 77654 Offenburg  
Dr. Kleinknecht-Strähle

77654 Offenburg  
Telefon 07 81/93 83-0  
Telefax 07 81/93 83-11 + 33  
E-Mail: laborzipfel@tiscalin.net.de

Kriemhildsraße 2  
77694 Kehl

**Bericht-Nr:** 04085576  
**Ihre Best.Nr:** Nr. 5421; Kehl  
**Verteiler:**  
**Datum:** 06.04.04

**Bericht-Nr: 04085576**

**Labor-Eingang: 04.03.2004**

**Entnahme: 04.03.04 1100**

**Seite 1 von 1**

HERKUNFT : BRENNSTOFFE; NR. 5421

Entnahmestelle : HKW Kehl, Bremen-Wörth-Str., Kehl

Probenehmer : Labor/SF, anw. Kleinknecht-Strähle

Untersuchung	Chem.Formel	GW/RW	Einheit	** MESSS - WERT *		
				Lfk. uS/cm	KBE 20/22°C	KBE 36°C
<b>Trockensubstanz</b>			%		79,5	
DIN EN 12880, 2/01 (S 2a)						
<b>Glührückstand 550°C bez. auf Trockensubstanz</b>			%		13,7	
DIN EN 12879, 2/01 (S 3a)						
<b>Stickstoff, gesamt</b>	N		% TS		1,91	
DIN ISO 11261, 5/97, modifiziert						
<b>Chlorid im Feststoff</b>	Cl		mg/kg TS		2900	
DIN 38 405-D 1-1, 12/85, nach Vorbehandlung						
<b>Pentachlorphenol</b>	C6Cl5OH		mg/kg		480	
CEN TR 038101, 2/02						
<b>Polychlorierte Biphenyle, Summe, i. Feststoff PCB)</b>			mg/kg		<1	
Handbuch Altlasten des Hessischen LAFU/1998						
<b>PCB 28 i. Feststoff</b>	C12H7Cl3		mg/kg		<1	
<b>PCB 52 i. Feststoff</b>	C12H6Cl4		mg/kg		<1	
<b>PCB 101 i. Feststoff</b>	C12H5Cl5		mg/kg		<1	
<b>PCB 138 i. Feststoff</b>	C12H4Cl6		mg/kg		<1	
<b>PCB 153 i. Feststoff</b>	C12H4Cl6		mg/kg		<1	
<b>PCB 180 i. Feststoff</b>	C12H3Cl7		mg/kg		<1	
<b>Königswasseraufschluß n. DIN EN</b>						
Die folgenden Parameter wurden aus der getrockneten Probe im Königswasser-Aufschluß nach DIN EN 13346, 04/01 (S 7a) bestimmt.						
<b>Blei i. Feststoff</b>	Pb		mg/kg TS		340	
DIN 38 406-E 6-2, 7/98						
<b>Quecksilber i. Feststoff</b>	Hg		mg/kg TS		0,08	
EN 1483, 8/97 (E 12)						

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand bzw. die untersuchte(n) Probe(n) und bewegen sich innerhalb der verfahrensüblichen Meßtoleranzen. Prüfberichte dürfen nicht ohne Genehmigung des Instituts veröffentlicht werden, auch nicht in Auszügen.

Deutsche Bank Offenburg (RI 7 664 700 35) Kto.-Nr. 422 006 · Sparkasse Offenburg (RI 7 664 500 50) Kto.-Nr. 40 75 75



# CHEMISCHES UNTERSUCHUNGSLABOR

**Dipl.-Chem. Dr. Jürgen Zipfel**  
öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger  
für Untersuchung von Abwasser, Brauch- und Trinkwasser

**Sybille Löffler-Zipfel**  
Apothekerin und staatlich geprüfte  
Lebensmittelchemikerin, Gegenprobensachverständige



Agrément français N° 319 par le Ministère de l'environnement N° 1, 2, 3, 4, 5, 11  
Akkreditiert nach ISO 17025 Nr. DAC-P-0111-00-00 bei AKS Hannover: AKS-P-20803-EU

Chem. Untersuchungslabor · Waldstraße 26a · 77654 Offenburg  
Dr. Kleinknecht-Strähle

77654 Offenburg  
Telefon 07 81/93 83-0  
Telefax 07 81/93 83-11 + 33  
E-Mail: laborzipfel@tiscalinet.de

**Bericht-Nr:** 04085572  
**Ihre Best.Nr:** Nr. 5419; Kehl  
**Verteiler:**  
**Datum:** 06.04.04

Kriemhildtsraße 2  
77694 Kehl

**Bericht-Nr: 04085572**

**Labor-Eingang: 04.03.2004**      **Entnahme: 04.03.04 1100**      **Seite 1 von 1**

HERKUNFT :BRENNSTOFFE; NR. 5419      Entnahmestelle :HKW Kehl, Bremen-Wörth-Str., Kehl  
Probenehmer :Labor/SF,anw.Kleinknecht-Strähle

Untersuchung	Chem.Formel	GW/RW	Einheit	** MESS - WERT *	
				E.Coli	Coli.K
	Lfk. uS/cm	KBE 20/22°C	KBE 36°C		
<b>Trockensubstanz</b>			%		83,7
DIN EN 12880, 2/01 (S 2a)					
<b>Glührückstand 550°C bez. auf Trockensubstanz</b>			%		3,3
DIN EN 12879, 2/01 (S 3a)					
<b>Stickstoff, gesamt</b>	N		% TS		0,65
DIN ISO 11261, 5/97, modifiziert					
<b>Chlorid im Feststoff</b>	Cl		mg/kg TS		470
DIN 38 405-D 1-1, 12/85, nach Vorbehandlung					
<b>Pentachlorphenol</b>	C6Cl5OH		mg/kg		4400
CEN TR 038101, 2/02					
<b>Polychlorierte Biphenyle, Summe, i. Feststoff PCB)</b>			mg/kg		<1
Handbuch Altlasten des Hessischen LAFU/1998					
<b>PCB 28 i. Feststoff</b>	C12H7Cl3		mg/kg		<1
<b>PCB 52 i. Feststoff</b>	C12H6Cl4		mg/kg		<1
<b>PCB 101 i. Feststoff</b>	C12H5Cl5		mg/kg		<1
<b>PCB 138 i. Feststoff</b>	C12H4Cl6		mg/kg		<1
<b>PCB 153 i. Feststoff</b>	C12H4Cl6		mg/kg		<1
<b>PCB 180 i. Feststoff</b>	C12H3Cl7		mg/kg		<1
<b>Königswasseraufschluß n. DIN EN</b>					
Die folgenden Parameter wurden aus der getrockneten Probe im Königswasser-Aufschluß nach DIN EN 13346, 04/01 (S 7a) bestimmt.					
<b>Blei i. Feststoff</b>	Pb		mg/kg TS		110
DIN 38 406-E 6-2, 7/98					
<b>Quecksilber i. Feststoff</b>	Hg		mg/kg TS		0,07
EN 1483, 8/97 (E 12)					

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand bzw. die untersuchte(n) Probe(n) und bewegen sich innerhalb der verfahrensüblichen Meßtoleranzen. Prüfberichte dürfen nicht ohne Genehmigung des Instituts veröffentlicht werden, auch nicht in Auszügen.

Deutsche Bank Offenburg (IBI 7 664 700 35) Kto.-Nr.: 422 006 · Sparkasse Offenburg (IBI 7 664 500 50) Kto.-Nr.: 10-75 75



